

PALINAL

High Technology Paint

923Y.AIR_NEW FORMULA


YACHTING 2:1 AIR CLEAR COAT

DESCRIZIONE

Description | Description | Descripción | Beschreibung

NATURA DEL PRODOTTO Nature of product Naturaleza del producto Nature du Produit Mischverhältnis	Acrilica Modificata Modified Acrylic Acrilique Modifié Acrilico Modificado Acryl-Modifiziert
ASPETTO Appearance Aspecto Aspect Aussehen	Lucido Glossy Brillant Brillante Poliert
COLORE Colour Color Couleur Farbe	Trasparente Colorless Incolore Incoloro Farblos
VISCOSITA' VENDITA Selling viscosity Viscosidad venta Viscosité de vente Verkaufsviskosität	65" ± 5" DIN2
PESO SPECIFICO g / ℓ Specific gravity Peso específico Poids spécifique Spezifisches gewicht	0,990 ± 0,030

PREPARAZIONEPreparation | Préparation |
Preparación | Vorbereitung





 RAPPORTO MISCELA Mixing ratio Relación de Mezcla Proportion de melange Mischverhältnis	2 : 1 : 10% VOL	
PRODOTTO Product Producto Produit Produkt	923Y.AIR	100 Peso Weight Poids Peso Gewicht
CATALIZZATORE Hardener Catalizador Catalyseur Katalysator	293Y.AIR	50 Peso Weight Poids Peso Gewicht
DILUENTE Thinner Diluyente Diluant Verdunner	075.0020	10 Peso Weight Poids Peso Gewicht

TDS D10Y ED. 09/2023

PRODOTTO Product Produit Producto Produkt 923Y.AIR		CATALIZZATORE Hardener Catalizador Catalyseur Harter 293Y.AIR		DILUENTE Thinner Diluyente Diluant Verdunner 075.0020	
100 g	0,22 lb	50 g	0,11 lb	10 g	0,022 lb
200 g	0,44 lb	100 g	0,22 lb	20 g	0,044 lb
300 g	0,66 lb	150 g	0,33 lb	30 g	0,066 lb
400 g	0,88 lb	200 g	0,44 lb	40 g	0,088 lb
500 g	1,10 lb	250 g	0,55 lb	50 g	0,110 lb
1000 g	2,20 lb	500 g	1,10 lb	100 g	0,220 lb

APPLICAZIONE

Application | Application |
Aplicación | Anwendung

	POT Pot life (20°C / 68°F) Vie en pot (20° C / 68°F) Vida de la mezcla (20 °C/ 68°F) Topfzeit (20° C / 68°F)	45 min.
	VISCOSITÀ APPLICAZIONE Application viscosity Viscosité d'application Viscosidad de aplicación Spritzviskosität	14" ± 1" Din 4
	REGOLAZIONE DELLA PISTOLA Airbrush adjustment Regulación de la pistola Réglage du pistolet Sprühpistoleneinstellung	1 + ½ Giri Turns Tours Vueltas Umdrehunge
	UGELLO Nozzle Buse Boquilla Düse	1,2 – 1,4 mm Aerografo convenzionale a gravità (47,24 – 55,11 thou) Conventional spray gravity
	PRESSIONE ARIA Air Pressure Pression de l'air Presión de aplicación Luft	2 – 2,2 bar HVLP – RP 29,00 – 31,90 psi
	INTERVALLO TRA LE MANI Time interval between coats Intervalle entre les couches Intervalo entre capas Intervall zwischen den Spritzgängen	5 min.

- ✦ *Per una applicazione ottimale si raccomanda: 15°C (60°F) 40% di umidità relativa, fino a max. 30°C (85°F) 80% di umidità relativa. La condizione minima applicativa dovrebbe essere 3°C (5,4°F) sopra il punto di rugiada.*
- ✦ *For optimal application we recommend: T: 15°C (60°F) RH 40%, up to max. 30°C (85°F) and RH 80%. The minimum application condition should be 3°C (5,4°F) above the dew point.*
- ✦ *Pour une application optimale, il est recommandé: T: 15°C (60°F) RH 40%, jusqu'à max. 30°C (85°F) RH 80%. La condition d'application minimale doit être de 3°C (5,4°F) au-dessus du point de rosée.*
- ✦ *Para una aplicación óptima se recomienda: T: 15°C (60°F) RH 40%, hasta máx. 30°C (85°F) RH 80%. La condición de aplicación mínima debe ser de 3 ° C (5.4F) por encima del punto de rocío.*
- ✦ *Für eine optimale Anwendung wird empfohlen: T: 15°C (60°F) RH 40%, bis max. 30°C (85°F) RH 80%. Die Mindestanwendungsbedingung sollte 3°C (5,4°F) über dem Taupunkt liegen.*

ESSICCAZIONE & RESA	
Drying & Yield Séchage & Rendement Secado & Rendimiento Trocknung & Ergiebigkeit	
	APPASSIMENTO Flash time Tiempo de secado Flétrissement Ablüfzeit 5 min.
	ESSIC. COMPLETA Through drying Séchage complet secado completo vollständige Trocknung 20 °C 68°F: 40 min. – 70 min.
	SPESSORE FILM SECCO PER MANO Dry film thickness for coat Epaisseur du film sec couche Espesor de la película seca capa Trockenschichtstärke Spritzgang 35 µm 1,37 mil
	RESA TEORICA RFU PER MANO DFT Yield RFU for coat DFT Rendement RFU couche DFT Rendimiento RFU capa DFT Ergiebigkeit RFU Spritzgang DFT 18,6 m ² /ℓ 756,42 ft ² /Gal
	NUMERO MANI Number of coats Nombre des couches Numero de capas Anzahl Spritzgänge ½ + 1
	SPESSORE FILM SECCO Dry film thickness Epaisseur du film sec Espesor de la película seca Trockenschichtstärke 50 µ 1,968 mil

Il calcolo della resa teorica si riferisce a condizioni applicative di totale efficienza (assenza di overspray). Il dato si riferisce alla prestazione media teorica, a seconda del colore è possibile che ci siano degli scostamenti dal valore indicato. | Coverage calculation are based on theoretical transfer efficiency of 100% (absence of overspray). It is the average theoretical performance, depending on the color it is possible that there are some deviations from the indicated value. | Le calcul du rendement théorique se réfère à des conditions d'application d'efficacité totale (absence d'overspray). Il s'agit d'un rendement théorique moyen ; suivant la teinte, un certain écart par rapport à la valeur indiquée est possible. | El calculo del rendimiento teórico se refiere a las condiciones de aplicación en eficiencia total (ausencia de "overspray"). Es el rendimiento teórico medio, dependiendo del color es posible que hay unas desviaciones del valor indicado. | Die Berechnung des theoretischen Ertrags geht von idealen Aufbringungsbedingungen aus (kein Sprühverlust). Dieser durchschnittliche Ertrag ist rein theoretisch; je nach Farbton sind Abweichungen vom angegebenen Wert möglich.


PRODOTTI COMPLEMENTARI

| Complementary Products | Produits Complémentaire | Productos Complementarios | Komplementäres Produkt

	CATALIZZATORE Hardener Catalyseur Catalizador Katalysator	DILUENTE Thinner Diluant Diluyente Verdünner
075.0030		Lento Slow Lent Lento Langsam °C > 25 : max 5% °F > 77

CONSERVABILITA'

Storing | Durée de conservation | Tiempo de conservación | Haltbarkeit

	CONSERVABILITA' Storing Durée de conservation Tiempo de conservación Haltbarkeit	923Y.AIR 12 Meses Months Meses Mois Monaten 5 < C° < 35 41 < F° < 95
		293Y.AIR 12 Meses Months Meses Mois Monaten 5 < C° < 35 41 < F° < 95

TDS D10Y ED. 09/2023



L'impiego del trasparente 923Y.AIR impone l'aggiunta del 10% dell'agente reticolante 993YMS— nella base 925-926-927 mantenendo la stessa diluizione suggerita in formula colore

923Y.AIR requires the addition of 10% of 993YMS— into the base 925-926-927 maintaining the same dilution suggested in the color formula

923Y.AIR nécessite l'ajout de 10% de 993YMS - dans la base 925-926-927 en maintenant la même dilution suggérée dans la formule

923Y.AIR requiere la adición del 10% de 993YMS en la base 925-926-927 manteniendo la misma dilución sugerida en la fórmula de color

Die Verwendung des transparenten 923Y.AIR erfordert die Zugabe von 10% des Vernetzungsmittels 993YMS - in die Basis 925-926-927. Die vorgeschlagene Verdünnung in der Farbformel beibehalten wird



923Y.AIR_ NEW FORMULA

YACHTING 2:1 AIR CLEAR COAT

TECHNOLOGIE

Vernis conçu pour assurer une vitesse de retouche maximale.

DESCRIPTION

923Y.AIR ne nécessite pas de séchage en cabine, et peut être utilisé dans des conditions extrêmes (T : 10-15°C / 50-59°F & Humidité : 80-90%).

Le vernis ne peut être manipulé que pendant 40 minutes à l'air, et on peut poncer les éventuelles impuretés au bout de 20-30 minutes supplémentaires (P1500-P3000) avant de passer au polissage.

923Y.AIR garantit un étalement et une brillance exceptionnels et le produit est respectueux de l'environnement.

MODE D'EMPLOI

L'utilisation du vernis 923Y.AIR nécessite l'ajout de **10% de l'agent réticulant 993YMS - dans la couche de base 925-926-927** en maintenant la même dilution suggérée dans la formule couleur.

L'ancien vernis doit être poncé, à sec avec papier abrasif P800, ou humide avec du P1200 dans les zones de chevauchement avec le 923Y.AIR, en particulier sur les contours, poignées et garnitures.

Une fois ouvert, le bidon doit être conservé bien fermé et consommé dans un délai d'un mois.

TDS D10Y ED. 09/2023

PRODOTTI PER USO PROFESSIONALE

I dati forniti in questa scheda sono il frutto della nostra migliore esperienza. Tuttavia devono essere considerati quali informazioni senza alcun valore vincolante, anche per quanto riguarda eventuali diritti di proprietà di terzi, e non esime il cliente da eseguire propri controlli dei prodotti da noi forniti allo scopo di stimare l'idoneità o meno ai procedimenti ed ai cicli da lui previsti. L'applicazione e l'impiego dei prodotti (oltre al tipo di supporto, condizioni di essiccazione, etc.) avvengono fuori dalle nostre possibilità di controllo e ricadono pertanto sotto l'esclusiva responsabilità del cliente. Ci riserviamo, senza obbligo di preavviso, di modificare | aggiornare periodicamente le informazioni contenute nella scheda : l'ultima versione sostituisce ogni versione precedente. È responsabilità dell'utilizzatore verificare che la scheda sia aggiornata prima di utilizzare il prodotto. Le informazioni in materia di salute e sicurezza sono riportate nella Scheda di Sicurezza.

PRODUCTS FOR PROFESSIONAL USE

The data provided on this data sheet represent a summary of our best experience. However, it must be deemed merely informational in nature, without any binding value, also with regard to the possible property rights of third parties, and does not exempt the clients from carrying out their own verifications on the products we supply for the purpose of assessing their suitability for the processes and cycles to be implemented by the clients. The application and use of the products (in addition to the type of substrate, drying conditions etc.) are beyond our control and therefore fall under the exclusive responsibility of the client. We reserve the right to periodically change and update without prior advance notice the information contained in the sheet: the latest version replaces the previous one. It is the responsibility of the user to verify that the data sheet is the most updated version before using the product. The information regarding health and safety is reported in the Safety Sheet.

PRODUITS À USAGE PROFESSIONNEL

Les données fournies dans cette fiche sont le résultat de notre meilleure expérience. Elles doivent toutefois être considérées comme des informations sans valeur contraignante, également en ce qui concerne les éventuels droits de propriété de tiers, et elles ne dispensent pas le client d'effectuer ses propres contrôles des produits fournis dans le but d'estimer la conformité ou non des procédés et des cycles prévus. L'application et l'utilisation des produits (outre le type de support, les conditions de séchage, etc.) échappent à notre contrôle et relèvent donc de la responsabilité exclusive du client. Nous nous réservons le droit, sans préavis, de modifier | mettre à jour périodiquement les informations contenues dans la fiche : la dernière version remplace toute version antérieure. L'utilisateur a la responsabilité de vérifier que la fiche a été mise à jour avant d'utiliser le produit. Les informations relatives à la santé et à la sécurité se trouvent dans les Fiches de Données de Sécurité.

PRODUCTOS PARA USO PROFESIONAL

Los datos indicados en esta ficha son el resultado de nuestra mejor experiencia. Sin embargo, debe considerarse información sin ningún valor vinculante, también en lo que respecta a los posibles derechos de propiedad de terceros, y no exime al cliente de efectuar sus propios controles sobre los productos suministrados con el fin de evaluar la idoneidad de los procedimientos y ciclos previstos. La aplicación y el uso de los productos (además del tipo de soporte, condiciones de secado, etc.) se efectúan fuera de nuestra posibilidad de control y, por lo tanto, bajo exclusiva responsabilidad del cliente. Nos reservamos, sin obligación de aviso previo, el derecho de modificar | actualizar periódicamente la información indicada en la ficha. La última versión sustituye cualquier versión anterior. Es responsabilidad del usuario comprobar si la ficha está actualizada antes de utilizar el producto. La información en materia de salud y seguridad se indica en las fichas de seguridad.

PRODUKTE FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ

Die auf diesem Datenblatt angegebenen Daten drücken unsere Erfahrungen mit dem Produkt aus. Sie verstehen sich jedoch als unverbindliche Informationen, auch in Bezug auf eventuell vorhandene dritte Schutzrechte, und befreit den Kunden daher nicht, die von uns gelieferten Produkte kundenseitig zu testen, um ihre Eignung hinsichtlich der kundenseitig benutzten Verfahren und Zyklen zu bestätigen oder zu verneinen. Die Anwendung und der Einsatz der Produkte (Art des Untergrunds, Trocknungsbedingungen usw.) entziehen sich unserer Kontrolle und liegen daher in alleiniger Kundenverantwortung. Wir behalten uns das Recht vor, die im Datenblatt angeführten Informationen ohne vorherige Ankündigung periodisch zu verändern/zu aktualisieren, wobei neuere Ausgaben frühere Ausgaben ersetzen. Es obliegt dem Nutzer vor einer Verwendung des Produkts zu prüfen, ob das Datenblatt aktualisiert wurde. Informationen in Bezug auf Gesundheit und Sicherheit enthält das Sicherheitsdatenblatt.

TDS D10Y ED. 09/2023